



2019-2020

## BANDO E REGOLAMENTO

Il Consiglio Nazionale degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori d'Italia, bandisce l'Edizione Nazionale del **Premio UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards**, promosso dall'Unione Internazionale degli Architetti (UIA) Architecture & Children Work Programme.

Con l'istituzione del Premio, il CNAPPC, già concretamente impegnato con il progetto "Abitare il Paese – La cultura della domanda – I bambini e i ragazzi per un progetto di futuro prossimo", in collaborazione con la Fondazione Reggio Children Centro "Loris Malaguzzi", per diffondere la cultura della domanda di un'architettura di qualità e per stimolare ad immaginare le città del futuro prossimo le giovani generazioni, intende celebrare coloro che preparano i nostri figli e i nostri giovani per questo compito.

I Premi aiuteranno anche a stimolare nuovi progetti che condividono lo stesso obiettivo.

I nostri figli costruiranno il futuro. È importante prepararli per questo. Fare in modo che i nostri figli siano consapevoli dell'ambiente antropizzato, dell'architettura, dell'urbanistica e dello sviluppo sostenibile costituisce una priorità fondamentale. Stimolarne la conoscenza in questi settori ne garantirà lo sviluppo come cittadini responsabili, in grado di far sentire la propria voce e influenzare le strategie politiche, economiche e sociali che daranno forma alle loro città e al loro ambiente.

Immaginare le città del futuro è una sfida urgente e vitale. Educare coloro che le creeranno è un aspetto che dovremo affrontare da subito.

## Organizzatori del Premio

### Fase Nazionale Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori – [www.awn.it](http://www.awn.it)

La Segreteria del Premio è istituita presso la sede del CNAPPC:

Indirizzo: Via Santa Maria dell'Anima, 10 – 00186 Roma

Telefono: 06.6879520

E-mail: [architectureandchildren2019@cnappc.it](mailto:architectureandchildren2019@cnappc.it)

Responsabile unico del procedimento è individuato nella persona di Giuseppina Ranca dipendente del CNAPPC.

L'iniziativa viene pubblicata sul sito internet ufficiale del CNAPPC – [www.awn.it](http://www.awn.it)

### Fase Internazionale

UIA Architecture & Children Work Programme [www.architectureandchildren-uia.com](http://www.architectureandchildren-uia.com)

**Alla fase internazionale parteciperanno coloro che riceveranno il Primo Premio in ciascuna categoria della fase nazionale.**

## Obiettivi del Premio

Riconoscere, incoraggiare e sostenere le persone e le organizzazioni che gettano le basi di una cultura architettonica e aiutano i ragazzi e i giovani, dalla scuola materna fino all'età di 18 anni, a comprendere la progettazione architettonica e i Procedimenti attraverso i quali si dà forma al nostro ambiente. Ciò li aiuterà, quando saranno cittadini adulti, a partecipare in modo efficace alla creazione e all'utilizzo intelligente di un'architettura di alta qualità umana, sostenibile e rispettosa del suo contesto.

## Categorie del Premio

Le categorie del Premio sono 4:

### 1. Premio Scuola

Questo Premio è destinato a tutte le scuole impegnate nell'educazione generica di bambini e ragazzi in base ai programmi statali o nazionali. (In questa categoria non rientrano le scuole che forniscono un'istruzione specialistica o vocazionale nei settori dell'arte, del disegno, dell'architettura o nei settori collegati).

### 2. Premio Istituzioni

Questo Premio è destinato a musei, gallerie, fondazioni, associazioni e altre organizzazioni, singolarmente o in collaborazione con altre istituzioni, attive in qualunque settore. (In questa categoria rientrano le scuole che forniscono un'educazione specialistica o vocazionale nei settori dell'arte, del disegno, dell'architettura o nei settori collegati)

### 3. Premio Stampa

Questo Premio è destinato a persone e organizzazioni operanti nel settore della stampa (articoli, libri, riviste, strumenti educativi non audiovisivi)

### 4. Premio Audiovisivi

Questo Premio è destinato a persone e organizzazioni operanti nel settore dei media audiovisivi (documentari, film, programmi televisivi, strumenti educativi audiovisivi).

Si segnala che i Candidati possono presentare una richiesta relativa a una particolare attività o prodotto per un solo Premio. Tuttavia, un Candidato che presenta più di un'attività o prodotto può presentare richieste separate per ognuno di essi.

## Istruzioni

I Candidati sono invitati a presentare progetti che descrivono attività (corsi, lezioni, eventi, ecc.) o prodotti (pubblicazioni, strumenti, giochi, kit, guide, film, programmi informatici, ecc.) destinati all'insegnamento dell'architettura e dell'ambiente antropizzato ai bambini e ai giovani. I progetti non incentrati sull'architettura o sull'ambiente antropizzato, ma su aspetti più generali - quali design, sostenibilità, ecc. - non saranno ammessi.

**Il Procedimento dell'UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards non è un "concorso" nel quale i Candidati devono elaborare nuovi progetti.** Al contrario, devono presentare richieste relative a un'attività attualmente in corso, oppure a un prodotto già realizzato o a un evento svoltosi fra il settembre 2017 e la data limite di presentazione della richiesta, cioè il **10 febbraio 2020**.

## Criteri per l'Assegnazione del Premio

Nella preparazione delle proprie richieste, i Candidati dovrebbero tenere presente i seguenti aspetti. Si sottolinea che non dovranno essere rispettati tutti i criteri e spetterà alla giuria decidere, in base al contenuto complessivo e alla qualità di un Progetto, se esso meriterà un Premio.

- Gli obiettivi educativi - cioè che cosa impareranno i bambini e quali competenze acquisiranno - sono espressi in modo chiaro?
- Migliora la loro comprensione dell'architettura?
- Li aiuta a comprendere la sostenibilità sociale, economica ed ecologica?
- Ne stimola la sensibilità, la creatività o il pensiero critico?
- È divertente?
- Ha il supporto delle autorità preposte all'educazione o della comunità?
- Prevede la collaborazione o partecipazioni interdisciplinari?
- Può essere realizzato in modo continuativo?

## Procedimento Nazionale

Le giurie per le Candidature Nazionali saranno nominate dalle relative Sezioni Nazionali. La Giuria Nazionale è formata da 5 membri (3 architetti, 2 non-architetti) e comprende alcuni architetti con esperienza in attività interdisciplinari e nel campo dell'istruzione dei giovani e almeno un professionista della didattica o della comunicazione. La Giuria Nazionale seleziona un Primo Premio e due menzioni per ciascuna categoria del Premio. Solo le candidature che riceveranno il Primo Premio per ciascuna categoria, parteciperanno alla fase Internazionale.

## Richieste Nazionali

Ciascun Candidato deve inviare al Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori, all'indirizzo Via Santa Maria dell'Anima, 10 – 00186 Roma – Italia, quanto segue:

- a. Modulo ufficiale di Iscrizione\* all'UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards
- b. Una copia di elaborato stampata su carta non lucida in formato A2 (arrotolato), realizzato secondo il Template (modello) dei Premi\*, e contenente:
  - Informazioni sintetiche sul Candidato e sul progetto.
  - Descrizione scritta del progetto che rispetti i criteri dei Premi. Il testo deve essere impostato all'interno dello spazio predisposto, con il carattere e le dimensioni (Arial 14) specificati nel format dei Premi.

- Illustrazioni del progetto. Il tipo di illustrazione dipenderà dalla natura del progetto ed è a discrezione del Candidato.
- c. 2 copie di un CD o USB contenenti il progetto in formato A2 secondo quanto riportato nel Template (modello dei Premi\* (sia in alta risoluzione per stampa su carta in formato A2 che in bassa risoluzione per pubblicazione web)
- d. Un campione del materiale originale (libro, strumento, gioco, film, disco, programma di attività, ecc.) nel formato e nella lingua in cui è stato realizzato.

Nei progetti i Candidati dovranno elencare i nomi degli eventuali collaboratori o consulenti la cui partecipazione deve essere citata in caso di pubblicazione o di partecipazione a una mostra.

Al fine di includere i progetti in una eventuale Mostra in occasione della Premiazione e pubblicarli sul sito internet del CNAPPC, tutti i progetti devono essere presentati in forma digitale sia in "alta" che in "bassa" risoluzione.

I Candidati dovranno presentare file digitali per il progetto presentato e per ciascun elemento di cui esso è composto (disegni, fotografie, testo), tutti in alta e in bassa risoluzione.

- Bassa risoluzione: ogni file non deve superare 500 KB/Ko.
- Alta risoluzione: se il progetto è stato realizzato in formato digitale, è necessario fornire file digitali riproducibili con risoluzione originale ottimale. Se il progetto è stato realizzato "a mano", fornire file digitali degli elementi scannerizzati con risoluzione minima per la stampa su carta in formato A2 corrispondente alle dimensioni reali.
- Formati accettati: EPS, PSD, TIFF, JPEG, PDF.
- **Non** saranno accettati altri formati CAO/DAO (DXF, DWG, PLT, ecc.).

Il Candidato deve proteggere i documenti presentati da possibili danni che potrebbero subire in transito e gli organizzatori non saranno responsabili di eventuali danni subiti dai progetti. Le richieste e/o i campioni dei materiali originali non verranno restituiti. Si consiglia ai Candidati di fare e conservare delle copie dei loro progetti prima di presentarli.

Il CNAPPC accetterà progetti sia su supporto cartaceo sia su CD.

Prima di esaminare un progetto, la Giuria Nazionale escluderà eventuali materiali non specificati nel, o che non rispettano il, Regolamento del Premio.

Si consiglia ai Candidati di consultare UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards: Guida per i Candidati nazionali\* per avere ulteriori chiarimenti sulla presentazione delle informazioni nei diversi documenti (Modulo di Iscrizione, Template, ecc...)

\* Disponibile sul sito Internet UIA BEE all'indirizzo [www.architectureandchildren-ua.com](http://www.architectureandchildren-ua.com)

\* Disponibile sul sito Internet del CNAPPC all'indirizzo [www.awn.it](http://www.awn.it)

## Lingue della richiesta

A livello nazionale, le Candidature possono essere nella lingua Nazionale. Il Modulo di Candidatura, i Moduli di Iscrizione, i CD e i progetti in formato A2 per le candidature ai Premi Internazionali devono essere in inglese, ma dovrebbero essere supportati da campioni del prodotto originale (pubblicazioni, strumenti, giochi, ecc.) nella lingua del proprio Paese.

## Valutazione

Le valutazioni saranno fatte in base ai requisiti specificati nelle istruzioni e ai criteri riportati nel regolamento dei Premi. I Giurati si riservano il diritto di non assegnare alcun premio se, a loro parere, nessun progetto soddisfa lo standard richiesto. La determinazione di tale standard sarà ad esclusiva discrezione della Giuria.

## Premi e riconoscimenti

Il Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori prevede per la fase nazionale del Premio UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards un montepremi complessivo pari a Euro 6.000,00 (Euro Seimila/00)

Il premio per ciascun vincitore dei Premi Internazionali sarà costituito da un Attestato di Premiazione e/o da un Trofeo e da un Premio in denaro. Si prevedono:

**Scuola: 1° Premio pari a Euro 1.500,00 (Euro Millecinquecento/00);**

**Istituzioni: 1° Premio pari a Euro 1.500,00 (Euro Millecinquecento/00);**

**Stampa: 1° Premio pari a Euro 1.500,00 (Euro Millecinquecento/00);**

**Audiovisivi: 1° Premio pari a Euro 1.500,00 (Euro Millecinquecento/00);**

Menzioni e attestazioni per i secondi e terzi classificati.

## Cerimonia di premiazione

Il CNAPPC si riserva di organizzare una Cerimonia di premiazione e l'allestimento di una Mostra, di tali eventi sarà data tempestiva notizia a tutti i partecipanti e comunicazione scritta ai premiati.

## Pubblicazione dei progetti

I progetti vincitori nelle quattro sezioni saranno trasmessi dal CNAPPC all'UIA entro i termini previsti dalla Procedura Internazionale (15 marzo 2019) e parteciperanno alla selezione internazionale.

I risultati verranno pubblicati sul sito del CNAPPC e promossi per mezzo della stampa e dei media nazionali ed internazionali.

## Copyright e consensi

Il Modulo ufficiale di Iscrizione all'UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards comprende una dichiarazione, che dovrà essere firmata dal Candidato o dal rappresentante dell'organizzazione del Candidato, che attesti che il progetto è opera di quella persona o organizzazione che ne detiene il copyright e che ha ottenuto tutti i consensi necessari alla sua richiesta di partecipazione al concorso per il Premio in base ai termini e alle condizioni del Regolamento del Premio.

La mancata firma del Modulo di Iscrizione comprendente questa dichiarazione escluderà il Candidato dal programma dei Premi.

Il CNAPPC e l'UIA Architecture & Children Work Programme si riservano il diritto di utilizzare, senza remunerazione o ulteriore/i autorizzazione/i, immagini del progetto presentato in formato A2 (complete o parziali) sui propri siti Internet, in occasione di mostre, per pubblicazioni e materiale promozionale. Il copyright della pubblicazione originale o il programma di attività che costituisce la base della candidatura rimane in capo ai Candidati.

## Persone non candidabili

Nessun membro del Consiglio Nazionale Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori, dell'UIA Architecture & Children Work Group, della Segreteria dell'UIA, delle Commissioni dell'UIA, dei Comitati o dei Programmi di Lavoro dell'UIA, delle Giurie Nazionali e Internazionali, dei dipendenti o dei familiari legati all'organizzazione dei Premi potrà candidarsi ai Premi stessi.

## Squalifica

La richiesta del Modulo ufficiale di Registrazione costituisce accettazione da parte dei Candidati di tutte le regole dei Premi.

Le richieste verranno escluse dai Premi se:

- Il progetto viene ricevuto successivamente alla data riportata nelle condizioni dei Premi.
- Il progetto non rispetta tutte le condizioni di presentazione delle richieste sopra elencate.
- Il Candidato non rispetta le condizioni di candidabilità.

Sarà facoltà degli Organizzatori prendere una decisione sulla candidabilità ai premi e sull'esclusione dagli stessi. La decisione degli Organizzatori in merito a questi aspetti è definitiva e non ci sarà nessuno scambio di corrispondenza in merito.

## Accettazione del regolamento

La presentazione della Candidatura al Consiglio Nazionale Architetti Pianificatori Paesaggisti e Conservatori costituisce accettazione da parte del Candidato dei termini e delle condizioni riportate in questo Regolamento.

## Contatti e domande

I Candidati possono rivolgere le proprie domande e comunicazioni circa l'UIA Architecture & Children Golden Cubes Awards presso il CNAPPC entro al seguente indirizzo mail: [architectureandchildren2019@cnappc.it](mailto:architectureandchildren2019@cnappc.it)

## Calendario Fase Nazionale

<b>18 settembre 2019</b>	Pubblicazione del Bando
<b>1 ottobre 2019</b>	Termine per l'invio delle domande di chiarimento
<b>1 novembre 2019</b>	Risposte conclusive alle domande a cura degli organizzatori Internazionali
<b>10 febbraio 2020</b>	Termine per la presentazione delle Candidature e degli elaborati al CNAPPC
<b>15 marzo 2020</b>	Termine massimo per la comunicazione dell'esito

## Calendario Fase Internazionale

<b>15 marzo 2020</b>	Scadenza per la presentazione all'UIA delle Candidature Nazionali
<b>Aprile 2020 Luglio 2020</b>	Giuria Internazionale UIA dei premi e annuncio dei vincitori Congresso UIA a Rio / Cerimonia di premiazione

|